

防洪意识？做好准备！

欲了解更多关于洪水的信息，请访问 kingcounty.gov/floodservices

洪水来临前

- 1 了解洪灾风险。**
欲查看您的财产是否位于洪泛区内，访问 kingcounty.gov/FEMAmap。
如需帮助或欲了解有关海拔证明的信息，请致电 **206-477-4812**。
- 2 购买洪灾保险。**标准的财产保险不包括洪水造成的损失，新购洪水保险政策可能有 30 天的等待期。浏览 floodsmart.gov 或拨打 **877-336-2627** 了解更多信息。

洪水来临时

- 1 立即掉头，切勿涉水。**
不要开车或步行穿过积水区域。
- 2 通过防洪预警 (Flood Warning) 应用程序或致电 King County Flood Warning Center 洪水预警中心确认洪灾状况。**

洪水过后

- 1 在确认安全之前，不要进入建筑物。**在使用建筑物内的公用设施之前，请联系专业人员进行检查。

出力减少未来的洪灾损失

若在洪泛区内进行任何工程建设，均需获得许可证。在对物业财产进行新的建设工程、建筑维修、增建、挖掘、坡度缓和、填埋或任何其他更改之前，应事先取得许可证，并遵守您所在社区的洪泛区管理规章所订立的标准。对洪泛区内的建筑物进行任何维修或改善时，若超出其价值的 50%，均必须采取加高或防洪保护。

对工程建设负责，以确保对人及建筑物的防洪保护，尽可能免受水灾危害。洪泛区管理规章旨在减少各项建设工程对其他物业资产的影响，对于易发淹水地区内居住和工作的所有人来说，能够降低危险性。

在开始项目前，请联系您的监管许可机构 (Permitting Division) 或 King County 本地服务部 (King County Department of Local Services) 许可部门，电话 **206-296-6600** 或访问 kingcounty.gov/permits。

- 3 保护自己和您的家人。**
 - 更新应急计划和应急装备。
 - 了解何时撤离并熟悉前往高地的路线。
 - 若本地热线繁忙，请让本州之外的朋友或亲戚致电以了解信息。

- 4 保护您的财产和宠物免受洪水灾害的威胁。**
 - 将车辆、设备和牲畜/宠物转移到高处。
 - 固定丙烷和燃料罐。将化学品和贵重物品存放在洪水线以上。
 - 在建筑物排水管道中安装止回阀，以防止洪水倒灌。

- 3 关注天气预报并留意疏散命令。**
- 4 如果无法安全撤离，请拨打 911 求助。**携带手机和手电筒，前往最高楼层。
- 5 使用沙袋保护您的财产**（请参见地图，了解免费发放地点）。
- 6 如果洪水即将逼近您的建筑物，请在确保安全的情况下关闭主电源。**

- 2 遵循程序以安全清理建筑物，并恢复食物和水供应。**请访问 kingcounty.gov/PrepareForFlooding 了解更多信息。
- 3 记录洪灾损失情况。**拍照记录损毁情况，并记录维修费用。联系您的保险公司，处理水灾损失索赔事宜。
- 4 标记建筑物内的高水位点。**

尽您所能！ 保护天然洪泛区。

天然、健康的洪泛区 能够减缓地表径流，有助于储存洪水，从而降低洪水风险，并带来诸多好处。

切勿将废物倒入雨水渠中；应将垃圾和动物粪便丢入垃圾桶；应清扫人行道、排水沟、车道和其他铺平路面。清理排水沟有助于保持河流和溪流清洁，以供饮用、野生动物栖息和娱乐活动。

注册洪水预警

注册免费洪水预警，以提前获知信息。您可以选择通过**电话、短信或电子邮件**接收预警。

kingcounty.gov/flood

安装应用程序！



最新应用程序支持跟踪实时水位数据、洪水阶段和天气预报。

- **更可靠的技术：**
在您最需要的时候及时获取信息。
- **交互式图表：**
获取洪水数据，了解当地情况。
- **其他语言：**
通过 Google Translate 查看翻译后的信息。

应急工具包清单 详情请浏览：ready.gov/kit

- 电池或手摇发电式收音机和备用电池
- 急救用品和口哨
- 带备用电池的手电筒
- 将重要文件装在塑料袋中（驾驶执照、保险和银行信息以及联系信息）
- 为您的家人和饲养的动物准备饮用水和不易腐烂的食物，份量需满足几天的需要
- 保暖衣物、坚固的鞋/靴，以及毛毯
- 个人卫生用品
- 处方药
- 安抚儿童情绪的用品（毛毯、书、玩具）
- 手机、充电器和备用电池



KING COUNTY
FLOOD CONTROL
DISTRICT

516 Third Ave. Room 1200 • Seattle WA 98104

kingcountyfloodcontrol.org

PRSR STD
U.S. POSTAGE
PAID
SEATTLE WA
PERMIT NO. 6013

2024-2025

防洪手册

KING COUNTY 防洪指南



主席 Reagan Dunn

您是否准备充分？

河流情况变幻莫测，其力量不容小觑，作为 King County 防洪区 (King County Flood Control District，以下简称“District”) 的主席，我时刻保持警惕。汛期临近，社区需要齐心协力，做足准备。现在采取积极的措施可以在应对风暴时起到决定性的作用。

我领导 District 通过前瞻性的防洪减灾项目和政策保护社区，并为此感到自豪。我们已资助运营、维护和改进 King County 118 英里河岸线上的 500 多个防洪设施。我们已更新洪泛区地图；进行技术研究；抬高房屋和企业；帮助农场提高抗洪能力；并加强洪水预警系统，提供即时信息，以便在洪水事件中保障人们的安全。

District 还积极与国家组织和机构合作，进一步推进使命的实现，即在保护生命和财产免受洪水侵害的同时，促进更加有韧性和可持续的社区发展。作为国家洪水和暴雨管理机构协会 (National Association of Stormwater and Flood Management Agencies, NAFSMA) 的新成员，我们正在与全国各地的专家合作，以求采用最佳的洪水风险降低策略。此外，NAFSMA 邀请我们出席两场活动，展示创新成果，突显本地领导层在全境减少洪水风险讨论中的重要影响。

洪水季即将到来，请采取积极措施保护自己和您所爱之人。了解洪水风险，购买洪水保险，通过洪水预警及时获取最新资讯，制定计划等等，都可以带来极大帮助。本手册包含大量信息，可帮助您作好应对洪水的准备。请花时间阅读手册，获取宝贵的见解和实用建议，降低您和周围人的受灾风险。

让我们共同努力，保护自己、邻居和财产。积极做好防洪准备！

Reagan Dunn 主席，
King County Flood Control District

kingcountyfloodcontrol.org
Reagan.Dunn@kingcounty.gov

保持 信息畅通

洪水状况变化迅速。
保持信息通畅，确保有时间采取行动，
保护您和家人的安全。

电话、短信或电子邮件预警

注册以免费获得洪水自动预警。您可以按河流和洪水阶段获取个性化预警。

最新 FLOOD WARNING 应用程序

支持追踪实时水位数据、洪水阶段和天气预报。
应用程序最新功能：

- 采用更可靠的技术
- 提供交互式图表
- 支持其他语言



访问
kingcounty.gov/flood
或致电
206-477-4899



Lower Russell 堤防后移项目是我们综合洪泛区管理方法的典范；该项目在保护公众安全的同时，还改善了水生和河岸栖息地，并提供了娱乐和开放空间。

保护民众，惠及经济、环境和社区

社区不断发展，防洪管理方法也必须随之改变。District 正处于这一演变的前沿。我们将民众视为工作重心，以实现愿景，构建一个能够承受洪水风险的未来。在那里，King County 社区欣欣向荣，生态系统更加健全，人类与当地河流将和谐共存。

District 正在通过综合洪泛区管理来实施基础设施的最新规划方法。这到底意味着什么？

综合洪泛区管理增强了洪泛区的恢复力，在保护社区和生态系统的同时兼顾部落条约权利和文化资源。这有助于农业发展、保护清洁水源、繁荣经济、鲑鱼和虎鲸的恢复以及户外娱乐活动。District 专注于多重效益的项目，达到降低洪水风险，确保公众安全，恢复河流生态系统等多重目的。其中涉及利益相关方的广泛参与，以便随着时间的推移采取更全面的行动。

这一新方法在 2024 年 4 月得到体现，当时，District 发布了 Lower Green River Corridor 最终计划环境影响报告书 (Programmatic Environmental Impact Statement, PEIS)。PEIS 探讨了三种管理河流沿岸洪水风险的方法，都将大大降低 Lower Green River Corridor 的洪水风险，同时关注其他重要的社区利益，例如增强栖息地，增加娱乐机会和开放空间，以及促进经济发展。其中涉及部落、地方司法管辖区、机构、利益相关者和公众成员的积极参与。

在公众参与过程中，District 与可信社区的引导者合作，这些引导者具备当地文化和语言方面的知识，并掌握广泛的人脉关系。在审查 PEIS 草案的过程中，他们发挥了重要作用，并获得超过 2,250 条社区意见，涵盖六种语言。

我们遵循“以人为本”的原则，将洪泛区管理与环境和社区利益相结合，为 King County 构建一个更安全、更具韧性的未来。我们将继续以社区为中心的方法，确保防洪减灾工作符合服务对象的需求、价值观和优先事项。

我们正在共同构建一个防洪安全的未来，在那里，King County 社区欣欣向荣，生态系统更加健全，人类与河流将和谐共存。

KING COUNTY 河流系统



为社区做出贡献

King County Flood Control District 致力于保护生命和财产免受洪水侵害，同时推进公平与社会正义、可持续生计、栖息地保护、鲑鱼恢复、娱乐和社区韧性。

370+ 项目
已完成

用于升级堤坝和护岸设施
(加固堤防)

运营和维护 500+ 处
关键防洪设施

118+ 800
英里长 英亩土地
河岸 已免受洪水侵害



洪水阶段

1

准备阶段

King County 使用四个阶段来反映河流洪水状况。阶段越靠后，水流越多，发生洪涝的可能性越大。

通常不会发生洪水。King County 工作人员处于戒备状态。

2

轻微阶段

某些地方可能会出现侵蚀、洪水破坏和道路封闭等情况。King County 洪水预警中心 (King County Flood Warning Center) 开放。工作人员全天候提供协助。

3

中度阶段

可能会发生不同深度的洪涝。存在多条道路被封的可能性。防洪巡逻人员走访洪水易发地区以检查防洪建筑。

4

严重阶段

洪水泛滥，水流快速流动。河谷道路大面积封闭。Flood Warning Center 持续开放。防洪巡逻队增加巡查频率。

请访问 kingcounty.gov/flood，详细了解 South Fork Skykomish、Tolt、Snoqualmie、Cedar、Green 和 White rivers 以及 Issaquah Creek 各洪水阶段的情况。



访问我们的
最新博客地址！
[kingcountyfloodcontrol.org/
district-news](https://kingcountyfloodcontrol.org/district-news)

保持 信息畅通



@KCFloodDistrict
@KCDNRP



@KingCountyDNRP



@KCFloodDistrict
@KingCountyDNRP

其他资源

欲了解您的财产是否位于洪泛区内，请浏览
kingcounty.gov/FEMAMap 或致电 206-477-4812

如何做好防洪准备 kingcounty.gov/floodservices

King County 紧急预警 kingcounty.gov/alert

King County 紧急新闻博客 kcemergency.com

King County 洪水预警 206-477-4899 • kingcounty.gov/flood

King County 洪水预警中心 206-296-8200 或 800-945-9263

King County 房屋维修计划
为符合条件的低收入房主提供资金，为房屋进行重大的必要维修。
206-263-9095 • kingcounty.gov/housingrepair

King County 道路全天候帮助专线 206-477-8100

King County 道路预警 kingcounty.gov/roadalert

Metro Transit 中断 kingcounty.gov/metro

全国洪水保险计划 877-336-2627 • floodsmart.gov

Seattle 公共卫生与 King County
化粪池和水井问题 206-477-8050



KING COUNTY
FLOOD CONTROL
DISTRICT



King County
Department of Natural Resources and Parks
Water and Land Resources Division

本地图上包含的信息由 King County 从各个渠道编制而成，如有更改，恕不另行通知。King County 及其防洪区对此类信息的准确性、完整性、时效性或使用权并不作出任何明示或暗示的声明或保证。此文件无意用作调查产品。King County 及其防洪区对任何一般、特殊、间接、偶然或附带损失概不负责，包括但不限于因使用或滥用此地图所含信息而造成的收入损失或利润损失。未经 King County 书面许可，禁止出售此地图或此地图所包含的信息。

For translated Be Flood Ready brochures, please go to kingcounty.gov/prepareforflooding. Additional translations and printed translated brochures are available upon request at no cost to you. Please contact us at 206-477-4812.

Para obtener los folletos traducidos de Be Flood Ready, visite kingcounty.gov/prepareforflooding. Si lo pide, hay traducciones adicionales y folletos traducidos impresos sin costo alguno para usted; comuníquese con nosotros al 206-477-4812.

Để nhận bản dịch tờ gấp Sẵn Sàng Ứng Phó Với Ngập Lụt, vui lòng truy cập kingcounty.gov/prepareforflooding. Chúng tôi cung cấp miễn phí các bản dịch khác và bản cứng tờ gấp đã dịch theo yêu cầu cho quý vị. Vui lòng liên hệ với chúng tôi theo số 206-477-4812.

번역된 홍수 대비 브로셔는 웹사이트 kingcounty.gov/prepareforflooding 를 참조하세요. 추가 번역 및 인쇄된 번역 브로셔가 필요하면 요청 시 무료로 드립니다. 206-477-4812로 문의하세요.

如欲将防洪手册翻译成其他语言，请访问 kingcounty.gov/prepareforflooding。如有需要，可免费提供其他翻译版本和纸质版手册。请致电 206-477-4812 联系我们。

Si aad u hesho buug-yaraha u diyaarsanoow daadka fadlan booqo kingcounty.gov/prepareforflooding. Turjumaada dheeraadka ah iyo buug-yaraha la daabacay ayaad ku heli kartaa si bilaash ah markaad adiga codsato, fadlan nagala soo xiriir 206-477-4812.

Переведенные брошюры Be Flood Ready (Подготовка к наводнению) можно найти на странице kingcounty.gov/prepareforflooding. Чтобы бесплатно запросить перевод на другие языки или печатный экземпляр переведенной брошюры, звоните на номер 206-477-4812.